ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/2181

od 17. prosinca 2020.

o utvrđivanju količinskih ograničenja i dodjeli kvota za tvari koje podliježu kontroli na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o tvarima koje oštećuju ozonski sloj za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8996)

(Vjerodostojni su samo tekstovi na bugarskom, češkom, engleskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, španjolskom i talijanskom jeziku)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1005/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o tvarima koje oštećuju ozonski sloj ([1]), a posebno njezin članak 10. stavak 2. i članak 16. stavak 1.,

budući da:

(1) Puštanje uvezenih kontroliranih tvari u slobodan promet u Uniji podliježe količinskim ograničenjima.

(2) Komisija je dužna utvrditi ta ograničenja i poduzećima dodijeliti kvote.

(3) Komisija je dužna utvrditi i količine kontroliranih tvari koje nisu klorofluorougljikovodici koje se mogu upotrebljavati za neophodnu laboratorijsku i analitičku primjenu te poduzeća koja ih mogu upotrebljavati.

(4) Pri utvrđivanju kvota koje se dodjeljuju za neophodnu laboratorijsku i analitičku primjenu mora se osigurati poštovanje količinskih ograničenja utvrđenih u članku 10. stavku 6. Uredbe (EZ) br. 1005/2009 primjenom Uredbe Komisije (EU) br. 537/2011 ([2]). Budući da ta količinska ograničenja obuhvaćaju količine klorofluorougljikovodika za koje je izdana dozvola za laboratorijsku i analitičku primjenu, proizvodnja i uvoz klorofluorougljikovodika za tu primjenu također trebaju biti obuhvaćeni tom dodjelom kvota.

(5) Komisija je izdala obavijest poduzećima koja 2021. namjeravaju u Europsku uniju uvoziti kontrolirane tvari koje oštećuju ozonski sloj ili ih izvoziti iz Europske unije te poduzećima koja 2021. namjeravaju proizvoditi ili uvoziti te tvari za laboratorijsku i analitičku primjenu ([3])te je primila izjave o planiranom uvozu za 2021.

(6) Količinska ograničenja i kvote trebali bi se utvrditi za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. u skladu s godišnjim ciklusom izvješćivanja u okviru Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj.

(7) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem odbora uspostavljenog člankom 25. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2009,

([1]) SL L 286, 31.10.2009., str. 1.

([2]) Uredba Komisije (EU) br. 537/2011 od 1. lipnja 2011. o mehanizmu za raspodjelu količina kontroliranih tvari odobrenih za laboratorijsku i analitičku primjenu u Uniji u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (SL L 147, 2.6.2011., str. 4.).

([3]) SL C 115, 7.4.2020., str. 14.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Količinska ograničenja za puštanje u slobodan promet

Kontrolirane tvari koje podliježu Uredbi (EZ) br. 1005/2009 i potječu iz izvora izvan Unije mogu se pustiti u slobodan promet u Uniji 2021. u količinama navedenima u nastavku:

Kontrolirane tvari	Količina (izražena kao potencijal oštećenja ozonskog omotača (ODP) pomnožen s kilogramima)
Skupina I. (klorofluorougljici 11, 12, 113, 114 i 115) i skupina II. (ostali potpuno halogenirani klorofluorougljici)	500 550,00
Skupina III. (haloni)	25 762 300,00
Skupina IV. (ugljik tetraklorid)	24 530 561,00
Skupina V. (1,1,1-trikloretan)	2 500 000,00
Skupina VI. (metil-bromid)	630 835,20
Skupina VII. (bromofluorougljikovodici)	4 569,16
Skupina VIII. (klorofluorougljikovodici)	4 916 159,75
Skupina IX. (bromoklorometan)	264 024,00

Članak 2.

Dodjela kvota za puštanje u slobodan promet

1. Kvote za klorofluorougljike 11, 12, 113, 114 i 115 te ostale potpuno halogenirane klorofluorougljike u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. dodjeljuju se za primjene te poduzećima iz Priloga I.

2. Kvote za halone u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. dodjeljuju se za primjene te poduzećima iz Priloga II.

3. Kvote za ugljik tetraklorid u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. dodjeljuju se poduzećima iz Priloga III. za navedene primjene.

4. Kvote za 1,1,1-trikloretan u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. dodjeljuju se poduzećima iz Priloga IV. za navedene primjene.

5. Kvote za metil bromid u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. dodjeljuju se poduzećima iz Priloga V. za navedene primjene.

6. Kvote za bromofluorougljikovodike u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. dodjeljuju se za primjene te poduzećima iz Priloga VI.

7. Kvote za klorofluorougljikovodike u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. dodjeljuju se za primjene te poduzećima iz Priloga VII.

8. Kvote za bromoklorometan u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021. dodjeljuju se za primjene te poduzećima iz Priloga VIII.

9. Pojedinačne kvote za poduzeća utvrđene su u Prilogu IX.

Članak 3.

Kvote za laboratorijsku i analitičku primjenu

Kvote za uvoz i proizvodnju kontroliranih tvari za laboratorijsku i analitičku primjenu 2021. dodjeljuju se poduzećima navedenima u Prilogu X.

Najveće količine koje se mogu proizvoditi ili uvesti 2021. za laboratorijsku i analitičku primjenu dodijeljene tim poduzećima navedene su u Prilogu XI.

Članak 4.

Razdoblje valjanosti

Ova se Odluka primjenjuje od 1. siječnja 2021. do 31. prosinca 2021.

Članak 5.

Adresati

Ovaj je Odluka upućena sljedećim poduzećima:

1.	Abcr GmbH Im Schlehert 10 76187 Karlsruhe Njemačka	2.	Agilent Technologies Manufacturing GmbH & Co. KG Hewlett-Packard-Str. 8 D-76337 Waldbronn Njemačka
3.	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Belgija	4.	Arkema France Rue d'Estienne d'Orves 420 92705 Colombes Cedex Francuska
5.	Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH Bei den Kämpen 22 21220 Seevetal Njemačka	6.	Ateliers Bigata SAS Rue Jean Baptiste Perrin 10 33320 Eysines Francuska
7.	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Francuska	8.	Bayer AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Njemačka
9.	Biovit d.o.o. Varaždinska ulica – Odvojak II 15 HR-42000 Varaždin Hrvatska	10.	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Njemačka
11.	BTC B.V. Albert Thijsstraat 17 6471WX Eijgelshoven Nizozemska	12.	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Latvija
13.	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht Nizozemska	14.	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Njemačka
15.	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Njemačka	16.	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Češka

17.	F-Select GmbH Grosshesseloherstr. 18. 81479 München Njemačka	18.	FOT LTD Ovcha kupel 13 1618 Sofia Bugarska
19.	Gedeon Richter Plc. Gyömrői út 19–21. H-1103 Budapest Mađarska	20.	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Njemačka
21.	Gielle Industries Via Ferri Rocco 32 70022 Altamura Italija	22.	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro – Sete Casas 2674-506 Loures Portugal
23.	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 39/E 00060 Formello Italija	24.	Hugen Maintenance for Aircraft B.V. Marketing 43 6921 Duiven Nizozemska
25.	Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv Marketing 43 6921 RE Duiven Nizozemska	26.	ICL Europe Cooperatief U.A. Koningin Wilhelminaplein 30 1062 KR Amsterdam Nizozemska
27.	INTERGEO LTD Industrial Park of Thermi 57001 Thessaloniki Grčka	28.	L'Hotellier SAS Rue Henri Poincaré 4 92160 ANTONY Francuska
29.	Labmix24 GmbH Industriestr. 18A 46499 Hamminkeln Njemačka	30.	Laboratorios Miret S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Španjolska
31.	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51. 46485 Wesel Njemačka	32.	Ludwig-Maximilians-Universität Butenadtstr. 5-13 (Haus D) DE-81377 München Njemačka
33.	Martec SpA Via dell'industria 1 I-20060 Vignate Italija	34.	Mebrom NV Industrielaan 9 9990 Malgedem Belgija
35.	Mebrom Technology NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Belgija	36.	Neochema GmbH Am Kümmerling 37A 55294 Bodenheim Njemačka
37.	P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o. Mialki Szlak 52 80-717 Gdańsk Poljska	38.	Philipps-Universität Marburg Biegenstrasse 10 35032 Marburg Njemačka
39.	R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) Italija	40.	Restek GmbH Schaberweg 23 Bad Homburg Njemačka
41.	Safety Hi-Tech srl Via Bellini 22 00198 Roma Italija	42.	Sanofi Chimie Le Bourg 63480 Vertolaye Francuska

43.	Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. Psary Wolnosci 20 51-180 Wroclaw Poljska	44.	Sigma-Aldrich Chimie sarl Rue de Luzais 80 38070 Saint-Quentin-Fallavier Francuska
45.	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Njemačka	46.	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Njemačka
47.	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Francuska	48.	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate Italija
49.	Sterling Chemical Malta Limited Hal Far Industrial Estate HF 51 1504 Floriana Malta	50.	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo – Corciano (PG) Italija
51.	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Španjolska	52.	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano Italija
53.	TechLab SARL La Tannerie 4C 57072 Metz Cedex 3 Francuska	54.	TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Njemačka
55.	ULTRA Scientific Italia srl Via Emilia 51/D 40011 Anzola dell'Emilia Italija	56.	UTM Umwelt-Technik-Metallrecycling GmbH Alt-Herrenwyk 12 23569 Lübeck Njemačka
57.	Valliscor Europa Limited 13-18 City Quay D02 ED70 Dublin Irska	58.	Vatro-servis d.o.o. Dravska 61 42202 Trnovec Bartolovečki Hrvatska

Sastavljeno u Bruxellesu 17. prosinca 2020.

Za Komisiju
Frans TIMMERMANS
Izvršni potpredsjednik

PRILOG I.

Skupine I. i II.

Uvozne kvote za klorofluorougljike 11, 12, 113, 114 i 115 te druge potpuno halogenirane klorofluorougljike koje se dodjeljuju uvoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 za uporabu tih tvari kao sirovina i procesnih agensa u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

Poduzeće
Abcr GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)
TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

PRILOG II.

Skupina III.

Uvozne kvote za halone koje se dodjeljuju uvoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 za uporabu tih tvari kao sirovina i za kritične primjene u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

Poduzeće
Abcr GmbH (DE)
Arkema France (FR)
Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH (DE)
Ateliers Bigata SASU (FR)
BASF Agri-Production S.A.S. (FR)
BTC B.V. (NL)
EAF protect s.r.o. (CZ)
Gielle Industries di Luigi Galantucci (IT)
Hugen Maintenance for Aircraft B.V. (NL)
Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv (NL)
Intergeo LTD (EL)
L'Hotellier SAS (FR)
Martec SpA (IT)
P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o. (PL)
Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. (PL)
UTM Umwelt-Technik-Metallrecycling GmbH (DE)
Vatro-Servis d.o.o. (HR)

PRILOG III.

Skupina IV.

Uvozne kvote za ugljikov tetraklorid koje se dodjeljuju uvoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 za uporabu te tvari kao sirovine i procesnog agensa u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

Poduzeće
Abcr GmbH (DE)
Arkema France (FR)
Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)
Ceram Optec SIA (LV)

PRILOG IV.

Skupina V.

Uvozne kvote za 1,1,1-trikloretan koje se dodjeljuju uvoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 za uporabu te tvari kao sirovine u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

Poduzeće
Arkema France (FR)

PRILOG V.

Skupina VI.

Uvozne kvote za metil bromid koje se dodjeljuju uvoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 za uporabu te tvari kao sirovine u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

Poduzeće
Abcr GmbH (DE)
GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)
ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)
Mebrom NV (BE)
Mebrom Technology NV (BE)
Sanofi Chimie (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

PRILOG VI.

Skupina VII.

Uvozne kvote za bromofluorougljikovodike koje se dodjeljuju uvoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 za uporabu tih tvari kao sirovina u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

Poduzeće
Abcr GmbH (DE)
Hovione FarmaCiencia SA (PT)
R.P. CHEM s.r.l. (IT)
Sanofi Chimie (FR)
Sterling Chemical Malta Limited (MT)
Sterling SpA (IT)
Valliscor Europa Limited (IE)

PRILOG VII.

Skupina VIII.

Uvozne kvote za klorofluorougljikovodike koje se dodjeljuju uvoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 za uporabu tih tvari kao sirovina u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

Poduzeće
Abcr GmbH (DE)
Arkema France (FR)
Bayer AG (DE)
Chemours Netherlands B.V. (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)

PRILOG VIII.

Skupina IX.

Uvozne kvote za bromoklorometan koje se dodjeljuju uvoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2009 za uporabu te tvari kao sirovine u razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2021.

Poduzeće
Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)
Laboratorios Miret S.A. (ES)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Valliscor Europa Limited (IE)

PRILOG IX.

(Poslovno osjetljivi podaci – povjerljivo – ne objavljuje se)

PRILOG X.

Poduzeća koja imaju pravo proizvoditi ili uvoziti tvari za laboratorijsku i analitičku primjenu 2021.

Kvote kontroliranih tvari koje se mogu upotrebljavati za laboratorijsku i analitičku primjenu dodjeljuju se poduzećima u nastavku.

Poduzeće
Abcr GmbH (DE)
Agilent Technologies Manufacturing GmbH & Co. KG (DE)
Arkema France (FR)
Biovit d.o.o. (HR)
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)
F-Select GmbH (DE)
FOT LTD (BG)
Gedeon Richter Plc. (HU)
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)
Labmix24 GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-Universität (DE)
Mebrom NV (BE)
Neochema GmbH (DE)
Philipps-Universität Marburg (DE)
Restek GmbH (DE)
Safety Hi-Tech srl (IT)
Sigma Aldrich Chimie sarl (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Techlab SARL (FR)
Ultra Scientific Italia srl (IT)
Valliscor Europa Limited (IE)

PRILOG XI.

(Poslovno osjetljivi podaci – povjerljivo – ne objavljuje se)